

## SOMMAIRE

### La CCI Nord Isère au service de toutes les entreprises

■ Faites entendre la voix de l'entreprise, votez le 20 novembre !

P. 4 à 13



### ACTIONS COLLECTIVES

■ Union Commerciale : Comparaisons européennes P. 14 et 15

### URBANISME COMMERCIAL

■ Les enjeux commerciaux : Quelles approches pour une démarche stratégique visant à appréhender l'avenir d'un pôle commercial P. 16 et 17

### TOURISME

- Animation : Du 16 au 22 octobre : le goût en fête ! P. 18
- Promotion : Ballade gastronomique en image ! P. 18
- Gastronomie : Création d'une spécialité : ISERNOIX ! P. 19

### DEVELOPPEMENT TECHNOLOGIQUE

■ INPI : La propriété industrielle et intellectuelle P. 20 et 21

### RELATIONS INTERNATIONALES

- Asie : Une autre façon d'aborder le marché chinois P. 22
- Les PME/PMI bénéficient d'aides à l'export : 5 - Créer une entreprise conjointe. P. 23

### PROMOTION INDUSTRIELLE

- Qualité-Sécurité-Environnement : Le passage à l'ISO 9000 de l'An 2000. P. 16
- Commerce électronique : Une nouvelle relation client-fournisseur P. 24 Les prestataires informatiques du Nord Isère P. 26 et 27
- Environnement : AHLSTROM PAPER GROUP : La maîtrise de la fibre P. 28

### ELECTIONS CONSULAIRES

■ Comment voter le 20 novembre 2000 ?

### PORT DE VIENNE SUD

■ De nouvelles solutions logistiques

**j'entrepris,  
je vote !**  
le 20 novembre 2000  
**ELECTIONS AUX CCI**

té. Jacques Charlier, professeur à l'Université de Louvain la Neuve a mis en évidence le formidable accélérateur de développement que constitue l'aménagement d'un bassin fluvial navigable et les exemples évocateurs ne manquent pas, de l'aménagement du St-LAURENT permettant à Chicago au cœur du continent américain de recevoir des cargos transatlantiques, au système lacustre du Saimaa, au centre de la Finlande permettant à ce pays de devenir le principal fournis-



Autour d'Annie Chavat, Présidente de la CCI Nord Isère, de gauche à droite, Gérard Esbelin et Jacques Rouiller, Conseillers Généraux de l'Isère et Conseillers Régionaux, Éric Fournier, Vice président du Conseil Régional chargé des transports et communication, Marie-Françoise Weber, Jacques Charlier, Alain Berthel, Gérard Geoffroy, Président du Conseil Economique et Social Rhône-Alpes, Michel Bessat, Patrick Throssick, Jean-Pierre Rioussat et Michel Raffin.



Éric Fournier, Vice président du Conseil Régional chargé des transports et communication

seur de papier au monde grâce à des coûts de transport particulièrement compétitifs, contournant certaines rentes portuaires.

Éric Fournier, Vice président du Conseil Régional chargé des transports et

communication en conclusion à ce colloque faisait ressortir l'intérêt de la région Rhône Alpes pour le développement de ce mode avec un budget de soutien à son développement de 70 MF pour le contrat de plan (2000-2006).

## NORD ISÈRE ÉCONOMIE

Chambre de Commerce et d'Industrie Nord Isère, 2 place St Pierre BP 209 38201 Vienne CEDEX

Tél. : 04 74 31 44 00 Télécopie : 04 74 31 44 01. E-mail : [cci.nord-isere@wanadoo.fr](mailto:cci.nord-isere@wanadoo.fr)

Espace d'Accueil, 5 rue Condorcet BP 108 38093 Villefontaine CEDEX

Tél. : 04 74 95 24 00 Télécopie : 04 74 95 24 01.

Directeur de la publication : Annie Chavat. Coordination et réalisation : Jean-Benoît Bourvel, Pascale Beseh, stagiaire : Magali Duchêne, Rédaction : Bruno Achard, Christian Bayle, Christian Balla, Henri Barin, Angélique Costantin, Thérèse Gastaldon, Robert Journals, Laurent Lagrange, Geneviève Magnin, Michelle Meunier, Marie-Thérèse Paillaret, Francis Saldinari, Thierry Sciari, Pierre Rambaud, Philippe Vergoux, Jean-Marie Wenger. Impression : Imprimerie Rochas, la Côte St André. Photographie : Studio Artis, La Tour du Pin. Routage : Routage et Marketing, Lyon. Tirage : 13000 exemplaires. Numéro 36, N° consultation gratuite : 1 969 ADEP. ISSN : 1162-6178.